



## ARCHIVED - Archiving Content

### Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

## ARCHIVÉE - Contenu archivé

### Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

Canadian *La Revue des* *Chefs de*

# Police

**Chief** Magazine *du Canada*



**Beyond the Call of Duty:  
The Law Enforcement Torch Run**

**Au-delà du devoir :  
La Course au flambeau des agents de la paix**

**Plus**

**Social Media and Policing  
Les médias sociaux et la police**



**Let your voice be heard.**

**Out here, your communications system has to work. It starts with a company that really listens to your needs and can respond with an end-to-end solution.**

Because you rely on your mission-critical communications, you need a technology partner you can rely on. At Harris RF Communications, we understand the complexity of applying the right communications model to meet all of your needs—voice, data, situational awareness, and more. That's why we offer a complete portfolio of solutions—everything from IP-based networks, to information security, to multiband radios. And drawing on our vast experience partnering with public safety and military agencies, we know how to listen so we can deliver the solution that works best for you.

**Let your voice be heard. Talk with us.**

[www.harrispublicsafety.com](http://www.harrispublicsafety.com)

**Panasonic**  
ideas for life

Windows®. Life without Walls™. Panasonic recommends Windows 7.

# IN MY WORLD, THE GOOD GUYS ALWAYS WIN.

## THE NEW PANASONIC CF-31 TOUGHBOOK® NOTEBOOK.

On the front lines of law enforcement, dependability is everything. That's why you partner with a company that's up to the challenge. Often imitated. Never duplicated. The NEW Panasonic Toughbook® CF-31 is a fully rugged and reliable laptop featuring new Intel® Core™ i5 and i3 processors. With a 13.1" brilliant 1,100 nit sunlight-viewable touchscreen, up to 11 hours of battery life and in-vehicle mounting solution partners, you can rely on the Toughbook® CF-31 to get the job done. Whatever it happens to be.

Learn more: [1.866.413.3099](tel:18664133099) / [panasonic.ca](http://panasonic.ca)



TOUGHBOOK CF-31

**TOUGHBOOK**

Toughbook notebook PCs are covered by a 3-year limited warranty, parts and labour. Please consult your Panasonic representative prior to purchase. Panasonic is constantly enhancing product specifications and accessories. Specifications subject to change without notice.

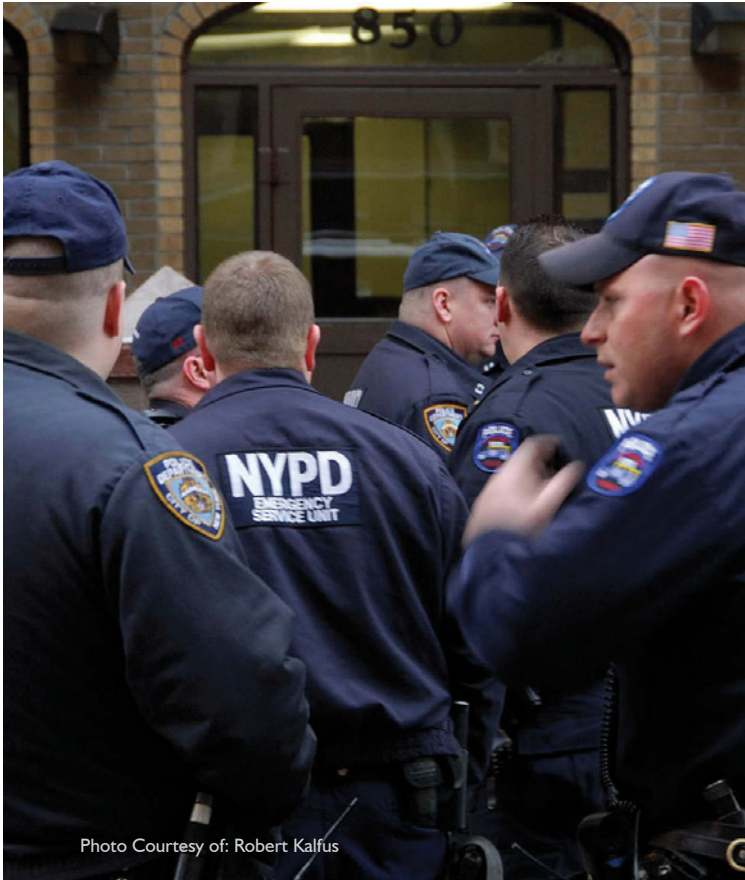


Photo Courtesy of: Robert Kalfus

## Like-minded.

American Military University is a learning community of like-minded adult professionals with established careers in law enforcement, emergency services, national security, and intelligence.

Our students persevere to reach their personal education goals while supporting their families and protecting our citizens. As a member of this community, we invite you to join them in furthering your education.

- More than 70 online degree programs
- Member, Fraternal Order of Police University Program
- May accept in-service and training academy credit toward your degree



Partner, FBI National Academy Academic Partnership Program, offering graduate and undergraduate transfer credit awards for National Academy graduates.



[amuonline.com/public-safety](http://amuonline.com/public-safety) | 877.777.9081

# ComLog<sup>TM</sup>

With over 15 years of experience in voice recording, the CVDS *ComLog* Voice Recorder has the reputation of being one of the most reliable products on the market. At the end of the day, that's what it is all about, to give you a tool that you can depend on. Reliability is key.

Every installation is special. Each with its unique requirements. At CVDS, we thrive on providing recording solutions for the largest clients with hundreds of channels to smaller sites with only 4 channels. Every site is as important as the next. The ComLog family of recorders provide individual solutions to each. Whether the sources are analog, digital, or VoIP, telephone or radio, the ComLog does it. Whether storage requirements are simple or RAID, 25,000 to 750,000 hours, Hard Disk, REV, or NAS, the ComLog does it. Whether simple or fault tolerant configurations are needed, the ComLog does it.

We invite you to call or e-mail us to discuss YOUR recording requirements to select the best ComLog solution tailored specifically for your agency.

by  
CVDS Inc.

Digital Voice Recording Systems

First in Performance - First in Reliability  
First in Support



T: 514-426-7879  
F: 514-426-3511  
Email: [sales@cvds.com](mailto:sales@cvds.com)  
[www.cvds.com](http://www.cvds.com)

NG911 ANI  
VoIP ALI  
DTMF CLID

## COLUMNS/CHRONIQUES

### 6/7 Message from the President

#### Message du président

By/par Chief/Chef William Blair

### 25 Calendar of Events

#### Calendrier des événements



#### 2009 – 2010 Board of Directors

Front row, left to right: Peter Cuthbert, Executive Director; D/Commissioner Raf Souccar, RCMP; Chief Mike Boyd, Edmonton Police Service; Chief William Blair, Toronto Police Service; Deputy Director General Steven Chabot (Rtd); Director General Debra Frazer, Ottawa Police Service; Chief Thomas J. Kaye, Owen Sound Police Service.  
2nd row, left to right: A/Commr. Bill Smith, RCMP; C/Supt. Steve McVarnock, RCMP; Chief Myles Burke, Cape Breton Regional Police Service; Chief Edgar MacLeod (Rtd), Atlantic Police Academy; Chief Armand La Barge, York Regional Police; Chief Dale McFee, Prince Albert Police Service, and A/Commr. Peter German, RCMP.  
Back row, left to right: Directeur Mario Harel, Gatineau Police Service; Ms. Lynda Bordeleau, CACP General Counsel; Chief Keith Atkinson, Brandon Police Service, Chief Barry MacKnight, Fredericton Police Force, and Chief Stan Grier, Tsuu T'ina Nation Police Service. Missing – Chief Richard Hanson

#### Conseil d'administration 2009 – 2010

Première rangée, de g. à dr. : Peter Cuthbert, DG; Raf Souccar sous-comm. de la GRC; Mike Boyd, chef de police d'Edmonton; William Blair, chef de police de Toronto; Steven Chabot, DG adjoint (retraité); Debra Frazer DG de la police d'Ottawa; Thomas J. Kae, chef de police d'Owen Sound.

Deuxième rangée, de g. à dr. : Bill Smith, comm. adj. de la GRC; Steve McVarnock sur. princ. de la GRC; Myles Burke, chef de police du Cap-Breton; Edgar MacLeod (retraité), Académie de police de l'Atlantique; Armand La Barge, chef de la police d'York; Dale McFee, chef de police de Prince Albert et Peter German, comm. adj. de la GRC.

Rangée du fond, de g. à dr. : Mario Harel, directeur du Service de police de Gatineau; Lynda Bordeleau, avocate générale de l'ACCP; Keith Atkinson, chef de police de Brandon; Barry MacKnight, chef de police de Fredericton, et Stan Grier, chef de police de la nation Tsuu T'ina.

Absent : chef Richard Hanson



## FEATURES/ARTICLES VEDETTES

### 8/9 Beyond the Call of Duty:

#### The Law Enforcement Torch Run

#### Au-delà du devoir :

#### La Course au flambeau des agents de la paix

Contributed by Special Olympics Canada /  
présenté par Olympiques spéciaux Canada

### 14/15 2010 Conference Highlights

#### Faits saillants : Congrès 2010

By/par Lisa Gordon

### 18/19 Twitter and Policing:

#### Law enforcement harnesses instant communication

#### Twitter et les services de police :

#### Le maintien de l'ordre par la messagerie instantanée

By/par Laura Madison

### 21 A New Communication Tool

#### Un nouvel outil de communication

By/par Hervey Simard

### 23 Let's not be so Anti-Social about Social Media

#### Ne soyons pas trop antisociaux avec les médias sociaux

By/par Mike Parker & Ward Clapham

### 26 Index to Advertisers/

#### Index des annonceurs

Canadian Police Chief Magazine/La Revue des chefs de police du Canada is published three times per year for the Canadian Association of Chiefs of Police/Association canadienne des chefs de police, 582 rue Somerset St. W., Ottawa, ON K1R 5K2, tel. (613) 233-1106 fax (613) 233-6960 by Naylor (Canada), Inc., 2 Bloor St. W., Suite 2001, Toronto, ON, M4W 3E2, tel. 1-800-665-2456, fax 1-800-709-5551, www.naylor.com



©2010 Naylor (Canada), Inc. All rights reserved. The contents of this publication may not be reproduced by any means, in whole or in part, without the prior written consent of the publisher.

©2010 Naylor (Canada), Inc. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, de quelque façon que ce soit, sans la permission écrite de l'éditeur.



PUBLISHED NOVEMBER 2010/CCP-T0310/4208

PUBLISHER/ÉDITEUR : Meredith Birchall-Spencer

EDITOR/RÉDACTRICE : Lisa Gordon

PROJECT MANAGER/CHEF DE PROJET : Kim Davies

MARKETING ASSOCIATE/ADJOINT À LA COMMERCIALISATION :  
Kent Agramonte

BOOK LEADER/CHEF DES VENTES : Lana Taylor

SALES REPRESENTATIVES/REPRÉSENTANTS DES VENTES :  
Brian Hoover, Candace Dyck, Meaghan Foden, Norma Walchuk,  
Robyn Mourant, Wayne Jury

LAYOUT/MISE EN PAGE : Kayti Taylor

ADVERTISING ART/CONCEPTION DE LA PUBLICITÉ : Effie Monson

Canadian Publication Mail Agreement #40064978

**Executive and  
Board of Directors/  
Comité exécutif et  
Conseil d'administration**

**President/Président**  
Chief WILLIAM BLAIR  
Toronto Police Service

**Past President/Ex-président**  
Deputy Director General STEVEN CHABOT (RTD)  
Sûreté du Québec

**Secretary-Treasurer/  
Secrétaire-trésorier**  
Director General DEBRA FRAZER  
Ottawa Police Service

**Vice Presidents/Vice-présidents**  
Directeur Adjoint JEAN-GUY GAGNON  
Service de Police de la Ville de Montréal

Chief BARRY MACKNIGHT  
Fredericton Police Force

Chief TOM KAYE  
Owen Sound Police Service

Chief RICHARD HANSON  
Calgary Police Service

Deputy Commissioner RAF SOUCCAR  
Royal Canadian Mounted Police

Assistant Commissioner PETER GERMAN  
Royal Canadian Mounted Police

**DIRECTORS/DIRECTEURS**

**British Columbia/  
Colombie-Britannique**  
Chief Constable JIM CHU  
Vancouver Police Department

**Alberta**  
Chief ANDY MCGROGAN  
Medicine Hat Police Service

**Saskatchewan**  
Chief DALE MCFEE  
Prince Albert Police Service

**Manitoba**  
Chief KEITH ATKINSON  
Brandon Police Service

**Ontario**  
Chief PAUL COOK  
North Bay Police Service

**Quebec/Québec**  
Directeur MARIO HAREL  
Gatineau Police Service

**Nova Scotia/Nouvelle-Écosse**  
Chief MYLES BURKE  
Cape Breton Regional Police Service

**New Brunswick/  
Nouveau-Brunswick**  
Chief STEVEN MCINTYRE  
Rothesay Regional Police Force

**PEI/L'île du Prince-Édouard**  
Executive Director EDGAR MACLEOD  
Atlantic Police Academy

**Newfoundland & Labrador/  
Terre-Neuve et Labrador**  
Assistant Commissioner BILL SMITH  
Royal Canadian Mounted Police

**First Nations/Premières Nations**  
Chief STAN GRIER  
Tsuu T'ina Nation Police Service

**Northern Territories/  
Territoires du Nord**  
Chief Superintendent STEVE MCVARNOCK  
Royal Canadian Mounted Police

MESSAGE FROM THE PRESIDENT



**By Chief / Par le chef  
William Blair**

**Social media does not  
have to change the way  
we communicate.**

A big challenge facing policing and public safety executives today is determining the best ways to use social media.

In this edition, we are pleased to present three short articles on this topic. Hervey Simard discusses how the Victoria Police Department is using social media for law enforcement. Captain Michael Parker and Chief Ward Clapham present a U.S./Canadian comparison on social media and policing. The results of a recent survey of how Canadian police agencies and individual officers are using Twitter are presented in Laura Madison's article. Let us know your thoughts on these concepts and tell us what the CACP can do to support your efforts to more effectively connect with your staff and citizens through social media.

At the Toronto Police Service, we are undertaking our own Social Media Project Charter. By the time this article goes to print, we will have hired an expert in social media to help guide us through this project. It is our hope that this person will work with various areas in the service to make recommendations on how we can use this technology as effectively as possible while respecting our law enforcement principles.

Many people question why we haven't delved into this arena as of yet. Yes, we have a few officers who are doing tremendous work; but corporately, we are still in the early stages. However, as I'm sure many of you have experienced, for as many people who ask why we're *not* using social media, there are just as many within our own services who are asking why we *should* use social media.

Internet communication stirs up a number of fears and concerns. These are understandable given our daily experience with people who use, abuse, and exploit others and information on the Internet.

I believe there is a middle ground between these two camps. Social media does not have to change the way we communicate. But, with the right training and governance, I believe it can help us capitalize on the opportunity to define our positions, market our services, get information to our communities and engage our citizens.

I would encourage any police service, large or small, to consider developing a social media project that works for them.

As we head into the busy holiday season, I wish you and those important to you a joyful celebration and a productive, successful new year.

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

Un défi de taille se présente aujourd'hui aux dirigeants des services de police et de la sécurité publique : aborder les médias sociaux de façon adéquate.

Trois courts articles sur le sujet vous sont présentés dans ce numéro. Tout d'abord, Hervey Simard examine comment le Service de police de Victoria utilise les médias sociaux dans le maintien de l'ordre. Ensuite, le capitaine Michael Parker et le chef Ward Clapham comparent leur utilisation par les services de police américains et canadiens. Finalement, Laura Madison nous présente les conclusions d'une enquête récente sur l'utilisation de Twitter par les agents et les services de police canadiens. Partagez vos réflexions avec nous et dites-nous ce que l'ACCP peut faire pour soutenir vos efforts.

Au Service de police de Toronto, nous sommes à développer notre propre charte d'utilisation des médias sociaux. Au moment de mettre sous presse, nous aurons embauché un spécialiste qui nous guidera vers la réalisation de ce projet. Nous espérons que cette personne saura s'adapter aux nombreuses facettes de notre service et soumettra des recommandations rendant l'utilisation de ces technologies aussi efficace que possible, dans le respect de nos principes de maintien de l'ordre.

Plus d'un se demande pourquoi nous ne sommes pas plongés plus tôt dans la vague. Et bien, même si collectivement nous en sommes encore à nos premiers pas, quelques-uns de nos agents réalisent déjà un travail considérable. Force est de constater qu'il y a pourtant, au sein de notre service, autant d'individus qui s'interrogent sur la pertinence de l'utilisation des médias sociaux qu'il y en a qui se demandent pourquoi ils ne sont pas encore intégrés. Vous aurez sans doute observé vous-même ce fait.

## Les médias sociaux n'ont pas à changer notre façon de communiquer.

La communication par Internet suscite plusieurs réticences justifiées par l'observation quotidienne d'individus qui utilisent de façon importune l'information qui est présente sur le Web.

Je crois qu'un terrain d'entente est possible entre ces deux visions. Les médias sociaux n'ont pas à changer notre façon de communiquer. Toutefois, avec une gestion et une formation rigoureuses, il s'agit d'un lieu privilégié pour définir nos positions, faire valoir nos services, informer nos communautés et inciter nos citoyens à s'engager.

J'encourage tout service de police à créer un projet d'utilisation des médias sociaux qui répondrait adéquatement à ses besoins.

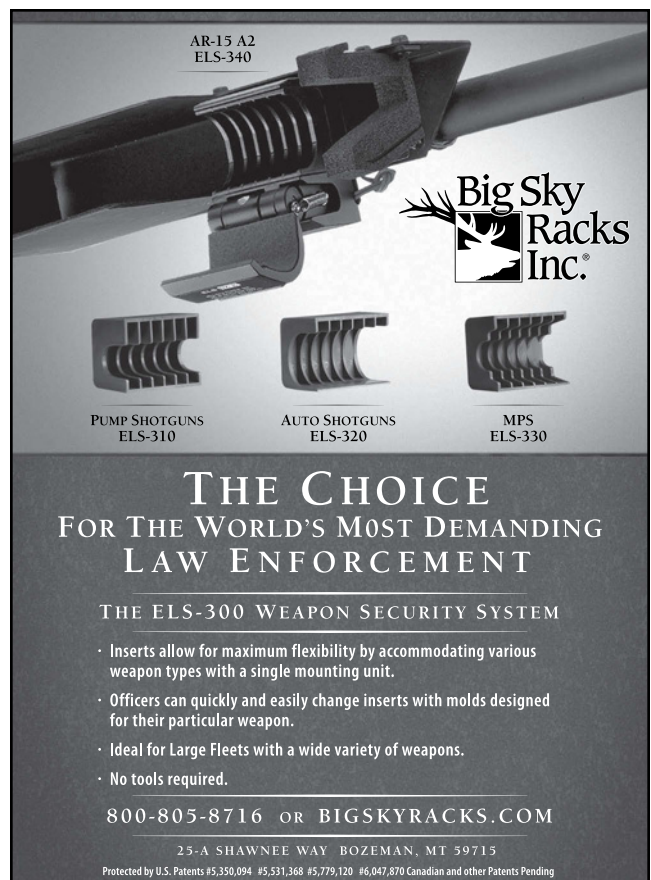
En cette période mouvementée des fêtes de fin d'année, je vous souhaite à tous, ainsi qu'à vos proches, des célébrations chaleureuses et une nouvelle année providentielle.



SKYTERRA COMMUNICATIONS is now...  
LIGHTSQUARED

Satellite Communications  
Reliable  
Interoperable  
Always Ready  
Never Out of Touch

LightSquared  
1601 Telesat Court, Ottawa, ON K1B 1B9  
T: +1.800.216.6728 | www.skyterra.com



AR-15 A2  
ELS-340

Big Sky Racks Inc.

PUMP SHOTGUNS  
ELS-310

AUTO SHOTGUNS  
ELS-320

MPS  
ELS-330

THE CHOICE  
FOR THE WORLD'S MOST DEMANDING  
LAW ENFORCEMENT

THE ELS-300 WEAPON SECURITY SYSTEM

- Inserts allow for maximum flexibility by accommodating various weapon types with a single mounting unit.
- Officers can quickly and easily change inserts with molds designed for their particular weapon.
- Ideal for Large Fleets with a wide variety of weapons.
- No tools required.

800-805-8716 OR BIGSKYRACKS.COM

25-A SHAWNEE WAY BOZEMAN, MT 59715  
Protected by U.S. Patents #5,350,094 #5,531,368 #5,779,120 #6,047,870 Canadian and other Patents Pending



# Beyond the Call of Duty

Contributed by Special Olympics Canada

*In the month celebrating this powerful sport movement, Special Olympics Canada thanks the “men and women in blue.”*

For Johanne Lesage of the Montreal Police Service the question is not, “why become involved with Special Olympics?” but rather “why not?” Involved with the Law Enforcement Torch Run® for Special Olympics since 1997, Lesage is the program’s director in Quebec.

**“If you’ve ever had any time with Special Olympics athletes, you will get hooked.”**

“Because of what we do, people can look at police officers very differently, sometimes very negatively, and that can make our jobs difficult,” she says. “But there is something indescribable about how Special Olympics athletes make you feel, because of the belief they have in themselves. On difficult days, they definitely give me that push to move forward.”

Lesage remembers the early days of the Torch Run when it was launched in  
*continued on page 10*



*Let the Games begin! Lighting the cauldron at the opening ceremonies of the 2010 Special Olympics Canada Summer Games in London, Ontario. Place aux Jeux! Allumage de la vasque à la cérémonie d'ouverture des Jeux d'été d'Olympiques spéciaux Canada 2010 à London (Ontario).*

# Au-delà du devoir

présenté par Olympiques spéciaux Canada



*En ce mois célébrant ce fort mouvement sportif, Olympiques spéciaux Canada remercie « les hommes et femmes en uniforme bleu ».*

Johanne Lesage du Service de police de Montréal ne se demande pas pourquoi elle s'impliquerait dans les Olympiques spéciaux, mais plutôt pourquoi pas. Elle est directrice de la Course au flambeau des agents de la paix du Québec, pour laquelle elle est bénévole depuis 1997.

« Les gens ont parfois une opinion très négative des policiers, explique-t-elle, ce qui peut compliquer notre travail. Mais il est impossible de décrire la manière dont les athlètes des Olympiques spéciaux nous font sentir. Cela vient de leur confiance en eux. Quand ça va mal, ils me donnent l'énergie pour avancer. »

Mme Lesage se rappelle les débuts de la Course au flambeau au Québec, sous la direction du lt Michel Larivière. Elle a découvert cet événement lorsque des collègues l'ont invitée à courir cinq kilomètres. On vendait alors beaucoup de tee-shirts, mais l'activité a connu une croissance fulgurante depuis 13 ans. Aujourd'hui, la section québécoise de la Course compte des membres de la Sûreté du Québec, la Police du CN et la

*suite à la page 11*

continued from page 8

Quebec under the leadership of Lt. Michel Larivière. Her first exposure came when she was challenged by fellow officers to run five kilometres in support of the sport movement. There were a lot of T-shirt sales then, but the subsequent growth over the past 13 years has been incredible. Today, Quebec's Torch Run also includes members of the Sûreté du Québec, CN Police and the RCMP. Lesage is developing new partnerships with other municipal police forces and the military.

Across the country, more than 12,000 officers like Lesage work to raise money

for Special Olympics programs in what has become the global organization's single largest grassroots fundraiser.

At its most basic level, the Torch Run is a running event in which officers run the Flame of Hope™ into stadiums across the country for the opening ceremony of local, regional and national winter and summer competitions.

A vivid example was seen at the recent 12th Special Olympics Canada Summer Games held in London, Ontario this past summer. To the delight of athletes and 9,000 spectators, more than 550 officers and 200 cadet

recruits ran the flame into the stadium as part of the Final Leg of the Torch Run. It made for a striking TV moment.

At its most fully developed, the Torch Run has grown to include a wide range of fundraising initiatives. In Canada, more than \$3.8 million was raised in 2009 through campaigns and events like roof sits, Polar Bear Plunges, the World's Largest Truck Convoy, plane pulls, and Toonies for Torches.

"The fundraising success of the Law Enforcement Torch Run is extraordinary. Special Olympics Canada is extremely grateful for the commitment and generosity that is shown by the men and women of the Canadian law enforcement community to Special Olympics athletes and their families," says Neil Glasberg, chairman of the organization's national board of directors.

In 1987, when the Torch Run made its Canadian debut, 11,000 individuals were registered in Special Olympics programs. Today, with the Torch Run's steadfast support, there are more than 34,000. More impressive are the new programs, including those with a renewed focus on youth, Active Start and FUNdamentals, that target the two- to 12-year-old set.

Over more than two decades, the Torch Run has expanded its scope and reach, enlisting new fans and supporters from among the ranks like Rick Lucy, Deputy Chief with the Abbotsford Police Department.

Lucy first became involved with Special Olympics and the Torch Run in 1990, with the run from Calgary to Vancouver for the 1990 Special Olympics Canada Summer Games. "Getting involved with the Torch Run was really a natural extension of what's involved in (community) policing," recalls Lucy.

But it was perhaps the opportunity to participate in the medal presentations at those nationals, seeing the joyful faces of the athletes, and getting to know them, that really pulled it all together for him.

Twenty years later, Lucy continues to help and his ties to the movement have only deepened. He sits on the executive of the local Torch Run program and will become its provincial director next year. He chaired the 2009 provincial summer games, and also joined Team BC as mission staff at the 2010 nationals in London, Ontario. In 2011, he will be off to Athens, Greece, as mission staff with Team Canada at the Special Olympics World Summer Games.

continued on page 11

# Whoop it Up!

Whelen has the Whoop... plus Wail, Yelp, Howl and everything in between with a complete line of Sirens and Speakers to complete your Emergency Warning System!

**CenCom Gold™**  
Integrated siren and light control system

**HOWLER™**  
Low frequency siren

**WSSC30**  
Combination siren and speaker

**HHS2200**  
Hand-Held control, user definable functionality

**GAMMA2™**  
Low cost with wide range of features

**WPA Series**  
Water resistant for motorcycle and marine use

**BETA™ Series**  
Economical well rounded siren

**ALPHA™ Series**  
For applications not requiring public address or radio repeat

**295 Series**  
A wide range of Class A, 100/200 watt models for every need

**Power Airhorns**  
Economical and perfect for volunteers

**WHELEN®**  
ENGINEERING COMPANY, INC.  
51 Winthrop Road, Chester, CT 06412  
860-526-9504 Fax 860-526-4078  
www.whelen.com



Now retired Chief Murray Faulkner with Emily Boycott, a national and world champion rhythmic gymnast.  
Murray Faulkner, chef de police à la retraite, en compagnie d'Emily Boycott, championne nationale et mondiale en gymnastique rythmique.

## THE LONDON EXPERIENCE

This past summer, more than 1,400 athletes, coaches, and mission staff gathered from across the country for the 12<sup>th</sup> Special Olympics Canada Summer Games in London, Ontario. It was a time for “personal bests” and, for some, the next step on their road to the world games in Athens, Greece next year.

It takes an amazing organization to pull together a sporting event of this magnitude, and Special Olympics Canada was truly fortunate to draw upon the London Police Service and the vision of then-Chief of Police Murray Faulkner, now retired (*pictured above*). The veteran sat as one of the event’s organizing chairs and was supported by some 25 LPS officers, including London LETR’s Mark McCugan, who sat on various organizing committees, setting the pace in areas as diverse as fundraising, events, and sport technical and delivering a remarkable athlete-centred experience.

## L'EXPÉRIENCE DE LONDON

L'été dernier, plus de 1 400 athlètes, entraîneurs et représentants de mission de partout au pays se sont réunis pour les 12<sup>es</sup> Jeux olympiques spéciaux d'été du Canada à London, en Ontario. C'était l'occasion de se surpasser et, pour certains, de s'assurer une participation aux jeux mondiaux qui se tiendront l'an prochain à Athènes, en Grèce.

On ne saurait tenir un tel événement sans une organisation fantastique. Heureusement, Olympiques spéciaux Canada a pu compter sur le service de police de London et son chef Murray Faulkner, maintenant à la retraite (*photo ci-dessus*). Il a siégé au comité organisateur et s'est fait appuyer par 25 agents de son service, dont Mark McCugan qui s'est impliqué dans divers comités allant du financement, aux événements et questions techniques, afin d'offrir à tous une expérience remarquable axée sur les athlètes.

*continued from page 10*

Take it from Lucy: “If you’ve ever had any time with Special Olympics athletes, you will get hooked.” ◆

To get involved, contact your region’s LETR director. Complete contact details can be found at [www.specialolympics.ca](http://www.specialolympics.ca).

*suite de la page 9*

GRC. Et Mme Lesage tisse des partenariats avec d’autres corps policiers municipaux, ainsi qu’avec l’armée.

Partout au pays, plus de 12 000 policiers et policières comme elle ramassent des fonds pour les programmes des Olympiques spéciaux, dans le cadre de la plus grosse campagne de financement populaire de cet organisme mondial.

Fondamentalement, la Course au flambeau est une course dans laquelle les agents de la paix portent la Flamme de l’espoir<sup>MC</sup> dans les stades du pays pour la cérémonie d’ouverture de compétitions locales, régionales et nationales, d’été et d’hiver.

Les 12<sup>es</sup> Jeux olympiques spéciaux d’été du Canada, tenus à London (Ontario) l’été dernier, ont offert une brillante illustration de cette course. Pour le ravissement des athlètes et des 9 000 spectateurs, plus de 550 agents et 200 cadets ont porté la flamme à l’intérieur du stade pour le dernier tronçon de la Course au flambeau. Ce fut un grand moment de télévision.

À son plein développement, la Course englobe une vaste gamme d’activités de financement, dont des sit-in sur les toits, des plongeurs

*suite à la page 12*

See the **digital edition** of  
**Canadian Police Chief Magazine**  
at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) (under “Publications”).



Pour lire ce numéro de la  
**Revue des chefs de police  
du Canada en ligne**, voir  
[www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) et cliquer sur  
<< Publications >>.



Johanne Lesage of the Montreal Police Service with colleagues during a provincial run.  
Johanne Lesage, du Service de police de la Ville de Montréal, accompagnée de collègues durant une course provinciale.



suite de la page 11

d'ours polaires, le plus grand convoi de camions au monde, des tirs d'avion et Toonies for Torches. En 2009, ces activités ont permis d'amasser plus de 3,8 millions de \$ au Canada.

« La Course au flambeau connaît un succès phénoménal, entonne Neil Glasberg, président du conseil d'administration. Olympiques spéciaux Canada est très reconnaissante envers les hommes et femmes des services policiers canadiens qui démontrent tant de dévouement et de générosité envers les athlètes des olympiques spéciaux et leurs familles. »

En 1987, la première édition canadienne de la Course au flambeau comptait 11 000 athlètes. Aujourd'hui, ils sont plus de 34 000. Et n'oublions pas l'ajout de nouveaux programmes, dont certains s'adressent aux jeunes, comme Départ actif et FUNdamentals qui visent les 2 à 12 ans.

Depuis plus de 20 ans, la Course au flambeau a étendu sa portée et touché de nouveaux partisans parmi les forces de l'ordre, dont Rick

Lucy, chef adjoint du service de police d'Abbotsford.

M. Lucy a commencé à s'impliquer dans les Olympiques spéciaux et la Course au flambeau avec la course Calgary-Vancouver pour les Jeux olympiques spéciaux d'été du Canada de 1990. « Cette implication est venue naturellement, comme une extension du travail de police communautaire. »

Mais ce qui l'a convaincu, c'est probablement l'occasion de participer à la présentation des médailles, de voir la joie sur le visage des athlètes, de faire leur connaissance.

Vingt ans plus tard, M. Lucy met toujours la main à la pâte. Il siège au comité de direction du programme local de la Course et deviendra administrateur provincial l'an prochain. Il a présidé les jeux d'été provinciaux de 2009 et s'est joint au personnel de mission de l'Équipe C.-B. aux nationaux de 2010 à London. En 2011, il sera à Athènes, en Grèce, avec la mission d'Équipe Canada aux Jeux olympiques spéciaux mondiaux d'été.

Laissons-lui le dernier mot : « Il suffit de passer un peu de temps avec les athlètes des Olympiques spéciaux pour être accro. » ◆

Pour vous impliquer, contactez le directeur régional de la Course au flambeau. Vous trouverez ses coordonnées au [www.specialolympics.ca](http://www.specialolympics.ca).

Learn more about Canadian agencies who benefit from Intergraph's leading CAD and mobile communications solutions.

[www.intergraph.ca/police](http://www.intergraph.ca/police)

Proudly supporting police agencies across Canada and around the world.

INTERGRAPH®



SALES / INSTALLATION / CUSTOM FABRICATION FOR ALL YOUR LAW ENFORCEMENT NEEDS  
EMERGENCY VEHICLE SOUND, LIGHTING & EQUIPMENT



100% CANADIAN OWNED & MANUFACTURED

ISO 9001:2008 REGISTERED COMPANY

**PROWLER LINEAR LED LIGHTBARS (SAE APPROVED)**



**ODYSSEY LED TRAFFIC LIGHTBARS**



**LED LIGHTING**



**LIGHT/SIREN CONTROLLERS**



**STORAGE SOLUTION**



**PANASONIC TOUGHBOOK**



**CONSOLES / LAPTOP MOUNTS**



8820 GEORGE BOLTON PKWY. / BOLTON, ON / TEL: 905-951-9997 / FAX: 905-951-0019 / [www.dandrelectronics.com](http://www.dandrelectronics.com)

**YOUR DNA PARTNER FOR POLICE INVESTIGATIONS**

PROVIDING DNA TESTING SERVICES TO CANADIAN LAW ENFORCEMENT AGENCIES SINCE 2001

**EXPERIENCE & SERVICE YOU CAN TRUST**

**EXPERIENCE:**

- OVER 2000 CRIMINAL CASES REPORTED FOR OVER 350 POLICE AGENCIES
- OVER 1000 PROFILES ENTERED ONTO CODIS
- COURT TESTIMONY HAS BEEN PROVIDED THROUGHOUT CANADA (EXCEPT QC AND NU)

**SERVICES:**

- CONSULTATION: DIRECT ACCESS TO SCIENTISTS
- TURNAROUND TIMES OF SAME DAY TO 3 WEEKS



**TO INQUIRE, CALL... 1.877.706.7678 EXT. 712**

[www.thednalab.com](http://www.thednalab.com)

ACCREDITED BY:



# 2010 Conference Highlights

## Chiefs travel to Edmonton to reach “Pinnacle of Performance”

By Lisa Gordon



CACP President, Chief William Blair, Toronto Police Service; Warren Loomis, Versaterm; Paul McCullough, IBM, and A/Commr. Bud Mercer, RCMP. William Blair, président de l'ACCP et chef de police de Toronto; Warren Loomis, Versaterm; Paul McCullough, IBM, et Bud Mercer, comm. adj. de la GRC.



CACP President, Chief William Blair, Toronto Police Service, with platinum sponsors, D/Commr. Rod Knecht, RCMP; Suzanne Beyba, Motorola; William Crate, Canadian Bankers Association; Harry Mann, Edmonton Police Foundation; Warren Loomis, Versaterm; and conference host Chief Mike Boyd, Edmonton Police Service. William Blair, président de l'ACCP et chef de police de Toronto, avec des commanditaires platine, le s.-comm. Rod Knecht de la GRC; Suzanne Beyba de Motorola; William Crate, Association des banquiers canadiens; Harry Mann, Fondation de la police d'Edmonton; Warren Loomis, Versaterm et l'animateur du congrès, Mike Boyd, chef de police d'Edmonton.

Alberta's capital city hosted the 105<sup>th</sup> annual CACP conference in August, welcoming more than 300 police leaders along with their families and other distinguished guests. This year's event, with the theme "Policing Excellence through Performance and Accountability," offered a professional program that encouraged delegates to achieve the *Pinnacle of Performance* in their day-to-day work. Here, we share some of the conference highlights.

At the Opening Ceremonies on Sunday, August 22, CACP President William Blair, Chief of the Toronto Police Service, welcomed delegates to the conference, saying it was "a time to recommit to our association and to our mission of leading progressive change in policing." He went on to thank the more than 350 members who are actively involved in association committees, saying their valuable work is "the backbone of the association."

The 2010 conference was co-hosted by the RCMP and the Edmonton Police Service. Senior Deputy Commissioner Rod Knecht of the RCMP and Chief Mike Boyd of the Edmonton Police Service were both on hand at the Opening Ceremonies to pass along greetings to attendees. In his remarks, Chief Boyd also thanked the local military police, calling their assistance "the icing on the cake."

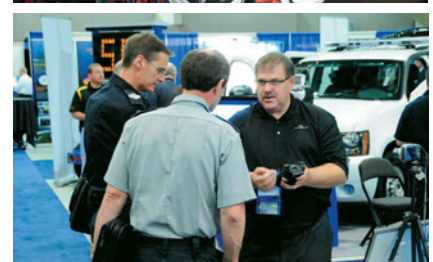
Other special guest speakers at the Opening Ceremonies included: The Honourable Ed Stelmach, Premier of Alberta; Edmonton Mayor Stephen Mandel; RCMP Commissioner

William Elliott; Colonel Tim Grubb, Canadian Forces Provost Marshal; Trevor Maslyk, Executive Director of the EMS Chiefs of Canada; Chief Bruce Burrell of the Canadian Association of Fire Chiefs; and Neil Glasberg, Chair, Special Olympics of Canada.

Following the welcome speeches, the Minister of Justice, Robert Nicholson presented the National Youth Justice Policing Award. He thanked all members of the policing community who "put safety first and are committed to strengthening the youth justice system." Specifically, he recognized two policing professionals who have excelled in developing innovative programs that target youth at risk: 2010 National Youth Justice Award winner, Deputy Chief Gary McGuigan of the Charlottetown Police Service and 2010 Certificate of Distinction recipient Constable Todd M. Snooks of York Regional Police.

The CACP Recognition Awards were presented by Chief Blair to Inspector Lance Valcour (Ret.) for championing the cause of emergency preparedness and first responder interoperability, and to Chief Superintendent Marty Cheliak, who travelled from coast to coast to promote understanding of the Canadian Firearms Program.

Sunday evening concluded with the President's Reception, featuring savory local cuisine and opportunities for delegates, their families, sponsors, and exhibitors to connect with peers from across the country.



Monday morning kicked off a busy day of plenary sessions and trade show exploration. Highlights of the agenda included the presentation of the 2010 CACP/Motorola Award for Excellence in Emergency Preparedness. This year's national program winner is the Vancouver 2010 Integrated Security Unit. The regional program award went to Le service

continued on page 16

# Faits saillants du congrès 2010

## Les chefs convergent sur Edmonton pour atteindre le « Sommet de la performance » *Par Lisa Gordon*

La capitale de l'Alberta a accueilli plus de 300 chefs de police pour le 105e congrès annuel de l'ACCP en août dernier. L'événement de cette année, intitulé « L'excellence policière par la performance et la responsabilité », offrait un programme encourageant les délégués à atteindre le *Sommet de la performance* dans leur travail.

Lors de la cérémonie d'ouverture, le dimanche 22 août, le président de l'ACCP William Blair, chef du Service de police de Toronto, a déclaré que c'était « le temps de renouveler notre engagement envers notre association et notre mission de changement progressiste ». Il a remercié les quelque 350 membres qui sont activement impliqués dans les comités, affirmant que leur précieux travail est « l'épine dorsale de l'association ».

Le congrès de 2010 a été organisé par la GRC et le Service de police d'Edmonton. Le premier sous-commissaire Rod Knecht de la GRC et le chef Mike Boyd du Service de police d'Edmonton étaient tous deux présents pour saluer les participants. Dans son allocution, le chef Boyd a également remercié la police militaire locale, appelant leur assistance « la cerise sur le gâteau ».

Parmi les conférenciers invités à l'inauguration : l'honorable Ed Stelmach, premier ministre de l'Alberta; Stephen Mandel, maire d'Edmonton, William Elliott, commissaire de la GRC, le colonel Tim Grubb, Grand Prévôt des Forces canadiennes, Maslyk Trevor, directeur général des directeurs de SMU du Canada, Bruce Burrell chef de l'Association canadienne des chefs de pompiers et Neil Glasberg, présidente des Olympiques spéciaux du Canada.

Le ministre de la Justice, Robert Nicholson a présenté le Prix national des services policiers aux jeunes. Il a remercié les membres des corps policiers qui ont « fait passer la sécurité en premier et qui tiennent à renforcer le système de justice juvénile. » Plus précisément, il a rendu hommage à deux policiers professionnels : le chef adjoint Gary McGuigan du Service de police de Charlottetown, gagnant du Prix national de la justice pour les jeunes 2010, et l'agent Todd M. Snooks M. de la

police régionale de York, gagnant du Certificat de distinction 2010.

Le chef Blair a remis le Prix de reconnaissance de l'ACCP à l'inspecteur Lance Valcour (retraité) pour avoir défendu la cause des préparatifs d'urgence et l'interopérabilité, et le surintendant en chef Marty Cheliak, qui a voyagé d'un océan à l'autre pour promouvoir le Programme canadien des armes à feu.

La soirée du dimanche a été couronnée par la réception du président, avec une savoureuse cuisine locale et de nombreuses possibilités de rencontre.

Le programme du lundi comprenait la remise du Prix ACCP/Motorola pour l'excellence de la protection civile. Le gagnant de cette année est l'Unité de sécurité intégrée de Vancouver 2010. Le prix du programme régional est allé au Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil et à l'Unité auxiliaire de la Garde côtière canadienne pour leurs efforts de coopération. Le programme Gold Exercise de la Ville de Richmond a gagné le prix de l'exercice régional.

Le programme professionnel du lundi mettait en vedette M. Edwin J. Delattre, philosophe et pédagogue respecté, et le Général Walt Natynczyk, chef d'état-major de la défense. Parlant de « l'éthique et la confiance du public », M. Delattre a fait valoir que la simple intégration de l'éthique dans les corps de police ne suffit pas. « Les dirigeants professionnels et éthiques doivent s'assurer que leur personnel s'attend au pire dans la nature humaine, a-t-il dit. Nous voulons des gens [dans notre personnel] qui sont équitables et justes, parce que notre caractère est déterminé par l'imitation et la pratique. »

Le Général Natynczyk a pris la parole pour discuter du leadership, avec trois messages clés pour « l'équipe unie » composée des Forces canadiennes et les corps de police. Premièrement, le leadership est une question de crédibilité. Il a déclaré : « Nous avons une mission sacrée. Nous devons maintenir des normes internes et externes. » Deuxièmement, le leadership policier est une question d'esprit d'équipe et de recherche constante



Chief Stan Grier, Tsuu T'ina Nation Police Service and conference gold sponsor, Bob Nicholls, R. Nicholls. Stan Grier, chef de police de la nation Tsuu T'ina et le commanditaire du congrès, Bob Nicholls, de R. Nicholls.



CACP/Motorola Award for Excellence in Emergency Preparedness recipients Staff Superintendent Jeff McGuire, Toronto Police Service and Insp. Dennis Crowe, RCMP, with Derek Prada, Motorola. Récipiendaires du Prix ACCP/Motorola pour l'excellence de la protection civile, Jeff McGuire, sur de police de Toronto et Dennis Crowe, insp. de la GRC, avec Derek Prada de Motorola.



continued from page 14

de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil and the Canadian Coast Guard Auxiliary Unit for their cooperative efforts. The City of Richmond's Gold Exercise was the regional exercise winner.

Monday's professional program featured keynote speakers Dr. Edwin J. Delattre, respected philosopher and educator, and General Walt Natynczyk, Canada's Chief of Defence Staff. Speaking about "Ethics and the Public Trust," Dr. Delattre made the point that the simple integration of ethics into police organizations is not enough. "Professional and ethical leaders need to ensure their staff expect the worst in human nature. Remember, the most horrific predators in history were human, just as we are," he said. "We want people [on staff] who are fair-minded and just, because our character is determined by imitation and practice."

General Natynczyk took the floor to discuss leadership, with three key messages for the "one team" made up of the Canadian Forces and civilian police organizations. First, leadership is about credibility. He said: "We have a sacred trust. We have to maintain standards both internally and externally." Second, law enforcement leadership is about teamwork and constantly striving for improvement. Teamwork is the focus between the Forces and the police. Natynczyk said he was "thrilled with the Olympics and the job we did." Third, leadership is about relationships and the trust and confidence we have in each other. Said Natynczyk: "As a leader, you have to listen. Respect the feedback, and address it, or you won't hear it again. Have a dialogue, and act on what you hear—there needs to be one standard across the board."

On Monday evening, attendees enjoyed the world-renowned RCMP Musical Ride and then moved on to historic Fort Edmonton for a mouth-watering barbecue featuring prime Alberta steak.

Tuesday, August 24 brought another full slate of plenary sessions. The keynote speaker of the day was Chief William J. Bratton (Rtd.) of the Los Angeles Police Department. Chief Bratton brought the message that "Cops Count—Police Matter." Within the context of his experience on the job, he made the case for community policing, saying that "those closest to the ground have the answers when it comes to reducing crime." He also discussed CompStat, an NYPD multilayered dynamic approach to crime reduction, quality of life improvement, and personnel and resource management. The accountability program has had a tremendously positive effect on crime reduction in New York and is now replicated in many other locations. "To control behaviour you have to change it," Bratton said. "To create change, you must believe in your cause to inspire others to take it on and make it succeed."

During Tuesday's luncheon the Bank of Canada Law Enforcement Award of Excellence for Counterfeit Deterrence was presented to recognize and honour RCMP Sergeant Susan MacLean and Corporal Tim Lawrence, representing all members of the Integrated Counterfeit Enforcement Team in Greater Toronto, for their efforts resulting in the seizure of \$4.2 million in counterfeit Canadian \$20 bank notes and Sergeant Jean-Marc Michaud, of the Sûreté du Québec in Montréal, for his commitment and dedication to the prevention of counterfeiting over a career spanning 25 years.

Special Olympics delegates were on hand once again on Wednesday morning, to offer their sincere appreciation for the contributions made by CACP members in the Law Enforcement Torch Run (see feature story on page 8).

The hot topic of social media and policing was tackled by Laura Madison of Dark Horse Consulting. She gave a brief overview of the definition of social media and some of the options, and recommended personalizing social networking posts by including photos, names and ranks.



Dr. Kash Ram, Director General, Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate, Transport Canada and Chief Constable Jamie Graham, Victoria Police Department at the CACP Traffic Committee meeting.  
Kash Ram, DG, Sécurité routière et réglementation automobile, Transports Canada et le chef Jamie Graham de la police de Victoria lors de la réunion du Comité de la sécurité routière de l'ACCP.



Supt. Brad Doucette, Edmonton Police Service; Supt. Greg Getty, Toronto Police Service; and Chief Earl Campbell, Miramichi Police Service discuss the CACP National Firearms Policing Strategy.  
Brad Doucette, sur. de police d'Edmonton; Greg Getty, sur. de police de Toronto; et Earl Campbell, chef de police de Miramichi, discutant de la stratégie nationale sur les armes à feu de l'ACCP.

Based on a Twitter study she conducted, Madison told the group that the Canadian policing community is one of the most active on that social networking platform. She highlighted that social media is the easiest way to connect with youth, since 70% of Canadian youth own a cell phone with Internet access.

Hervey Simard of the Victoria Police Department, Captain Mike Parker of the Los Angeles County Sheriff's Department and Sergeant Tim Burrows of the Toronto Police Service joined forces on a panel that discussed the value of social networking sites and how police can capitalize on Internet-based communications.

The sessions concluded with an open debate on the merits of social networking, facilitated by Chief Ward Clapham. Participants included Simard, Parker, Burrows and Madison.

The 2010 CACP Conference ended with style, as delegates donned more formal attire for the annual Gala Awards Reception & Banquet. The Canadian Banks' Law Enforcement Awards were presented at the Gala to a list of distinguished recipients:

- Detective Sergeant Brian McCreedy, Toronto Police Hold Up Squad
- Detective Russ Fairey, Toronto Police Hold Up Squad
- Constable Michael Kelly, Toronto Police 14 Division
- Constable Timothy Trotter, Toronto Police 14 Division
- Constable Chad Premack, Burnaby RCMP, Strikeforce Unit

The CACP congratulates every 2010 award recipient and thanks all trade show exhibitors and event sponsors for contributing to the success of the 105<sup>th</sup> annual conference in Edmonton. ◆

Join us for the 2011 CACP Conference in Windsor, Ontario from August 21-24, 2011. Look for more information at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) – click on Conferences & Events.

suite de la page 15

d'amélioration. L'esprit d'équipe est la priorité entre les forces armées et la police. Le général Natynczyk s'est dit « très satisfait du travail accompli lors des Jeux olympiques ». Troisièmement, le leadership dépend de la confiance mutuelle. Le général a expliqué : « En tant que leader, vous devez écouter. Respectez les commentaires, sinon vous n'en recevrez plus. »

Lundi soir, les participants ont admiré le carrousel de la GRC, puis ils se sont rendus au Fort Edmonton pour un délicieux barbecue de bœuf de l'Alberta.

Le mardi 24 août a été consacré aux séances plénières. L'orateur principal de la journée a été le chef William J. Bratton (retraité) du Service de police Los Angeles. Le chef Bratton a pris la défense de la police communautaire, en disant que « ce sont ceux qui sont sur le terrain qui ont des réponses quand il s'agit de réduire la criminalité ». Il a également traité de CompStat, une approche dynamique de la réduction de la criminalité, de l'amélioration de la qualité de vie et de la gestion du personnel et des ressources. Le programme de responsabilité a eu un effet extrêmement positif sur la réduction de la criminalité à New York et il est maintenant reproduit à de nombreux autres endroits. « Il faut changer le comportement si on veut le contrôler, a déclaré le chef Bratton. Pour créer un changement, vous devez croire en votre cause et inspirer les autres à en faire un succès. »

Pendant le déjeuner de mardi, le Prix d'excellence de la Banque du Canada en matière de répression de la contrefaçon a été remis à la sergente de la GRC Susan MacLean et au caporal Tim Laurence, représentant tous les membres de l'Équipe intégrée de lutte contre la contrefaçon dans le Grand Toronto. Leurs efforts ont permis de saisir 4,2 M\$ en faux billets de banque canadiens de 20 \$. Aussi primé, le sergent Jean-Marc Michaud, de la Sûreté du Québec à Montréal, pour son engagement et son dévouement à la prévention de la contrefaçon durant ses 25 ans de carrière.

Des délégués des Jeux olympiques spéciaux étaient sur place une fois de plus le mercredi matin, pour remercier les membres de l'ACCP qui ont participé à la Course au flambeau des

responsables de l'application de la loi (voir le reportage en page 8).

Le sujet brûlant des médias sociaux et la police a été abordé par Laura Madison de Dark Horse Consulting. Elle a donné un bref aperçu de la définition des médias sociaux et de certaines des options, et a recommandé de personnaliser les messages de réseautage social en incluant des photos, des noms et des rangs. S'appuyant sur une étude qu'elle a menée sur Twitter, Mme Madison a dit au groupe que la collectivité policière canadienne est l'une des plus actives dans le domaine du réseautage social. Elle a souligné que les médias sociaux sont les meilleurs moyens de communiquer avec les jeunes, puisque 70 % des jeunes Canadiens possèdent un téléphone cellulaire avec accès Internet.

Hervé Simard du Service de police de Victoria, le capitaine Mike Parker du Service de police de Los Angeles et le sergent Tim Burrows du Service de police de Toronto ont participé à un panel sur la valeur des sites de réseautage social et comment la police peut capitaliser sur les communications par Internet.

Les ateliers ont été conclus par un débat sur les mérites des réseaux sociaux, animé par le chef Ward Clapham. Parmi les participants figuraient MM. Simard, Parker, Burrows et Madison.

Le congrès s'est terminé en beauté, par un gala en tenue élégante. Les médailles d'honneur

des banques canadiennes pour action policière méritoire ont été remises lors du Gala aux récipiendaires suivants :

- Sergent détective Brian McCready de l'escouade des braquages de la police de Toronto
- Détective Russ Fairey, escouade des braquages de la police de Toronto
- Agent Michael Kelly, de la division 14 de la police de Toronto
- Agent Timothy Trotter, de la division 14 de la police de Toronto
- Agent gendarme Chad Premack, de la force d'assaut de la GRC à Burnaby

L'ACCP félicite tous les gagnants des prix 2010 et remercie tous les exposants du salon et commanditaires de l'événement pour leur contribution à la réussite du 105<sup>e</sup> Congrès annuel à Edmonton. ◆

*Ne manquez pas le Congrès 2011 de l'ACCP à Windsor (Ontario) du 21 au 24 août. Pour plus d'informations, visitez [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca) et cliquez sur Conférences & Events.*



*Edmonton Police Service members, D/Chief Darryl DaCosta and his wife Lori, Supt. Brad Doucette, Supt. Ken McKay, and D/Chief Norm Lipinski. Des membres du service de police d'Edmonton, le chef adj. Darryl DaCosta et son épouse Lori, le sur. Brad Doucette, le sur. Ken McKay et le chef adj. Norm Lipinski.*



*Deputy Chief Steven Chabot (Rtd.), Sûreté du Québec; Corporal Timothy Laurence, RCMP; Sgt. Susan MacLean, RCMP; Commr. William Elliott, RCMP; Gerry Gaetz, Chief of Banking Operations, Bank of Canada; Sgt. Jean-Marc Michaud, Sûreté du Québec; Directeur General Richard Deschenes, Sûreté du Québec; and CACP President, Chief William Blair, Toronto Police Service at the Bank of Canada Award for Counterfeit Deterrence ceremony. Steven Chabot (retraité), chef adj. de la SQ; Timothy Laurence, caporal de la GRC; Susan MacLean, serg. de la GRC; William Elliott, comm. de la GRC; Gerry Gaetz, chef des opérations bancaires, Banque du Canada; Jean-Marc Michaud, serg. De la SQ; et le président de l'ACCP, William Blair, chef de police de Toronto à la remise du Prix de la Banque du Canada pour la répression de la contrefaçon.*



# Twitter and Policing

## Law enforcement harnesses instant communication

By Laura Madison

It cannot be said more simply than this: Social media and social media networking is big news for business, governments and citizens; thus, it is big news for policing. In fact, officers, police chiefs and commanders worldwide are no longer dismissing the use of Internet-based social tools as a fad, trend or teenaged preoccupation. Approximately 2,000 policing agencies of varying sizes worldwide have signed on to the popular social platform called Twitter because they have discovered and now view social networking as the next evolution in human socio-cultural communications.

Police are waking up to the potential of this constantly changing technological landscape and are beginning to plan policy and guidelines, experiment and assign duties around their agencies' use of social networking for communications and intelligence purposes. Social networking is very quickly, in fact almost daily via technological innovation, shaping how, where, when and at what speed or cadence police deliver messaging and contact citizens in their respective communities.

Policing has always been about communicating directives, public safety announcements and or needs via various channels to the public. Effective policing enables a two-way dialogue with stakeholders via meetings and town-hall type events. Superior policing, based very much on the fundamentals of community policing theory and policy, is specifically about how continued two-way dialogue enables and extends the building of relationships with the goals of reducing criminal events and ultimately resulting in safer, responsive and a more long-term resilience within communities and partnerships.

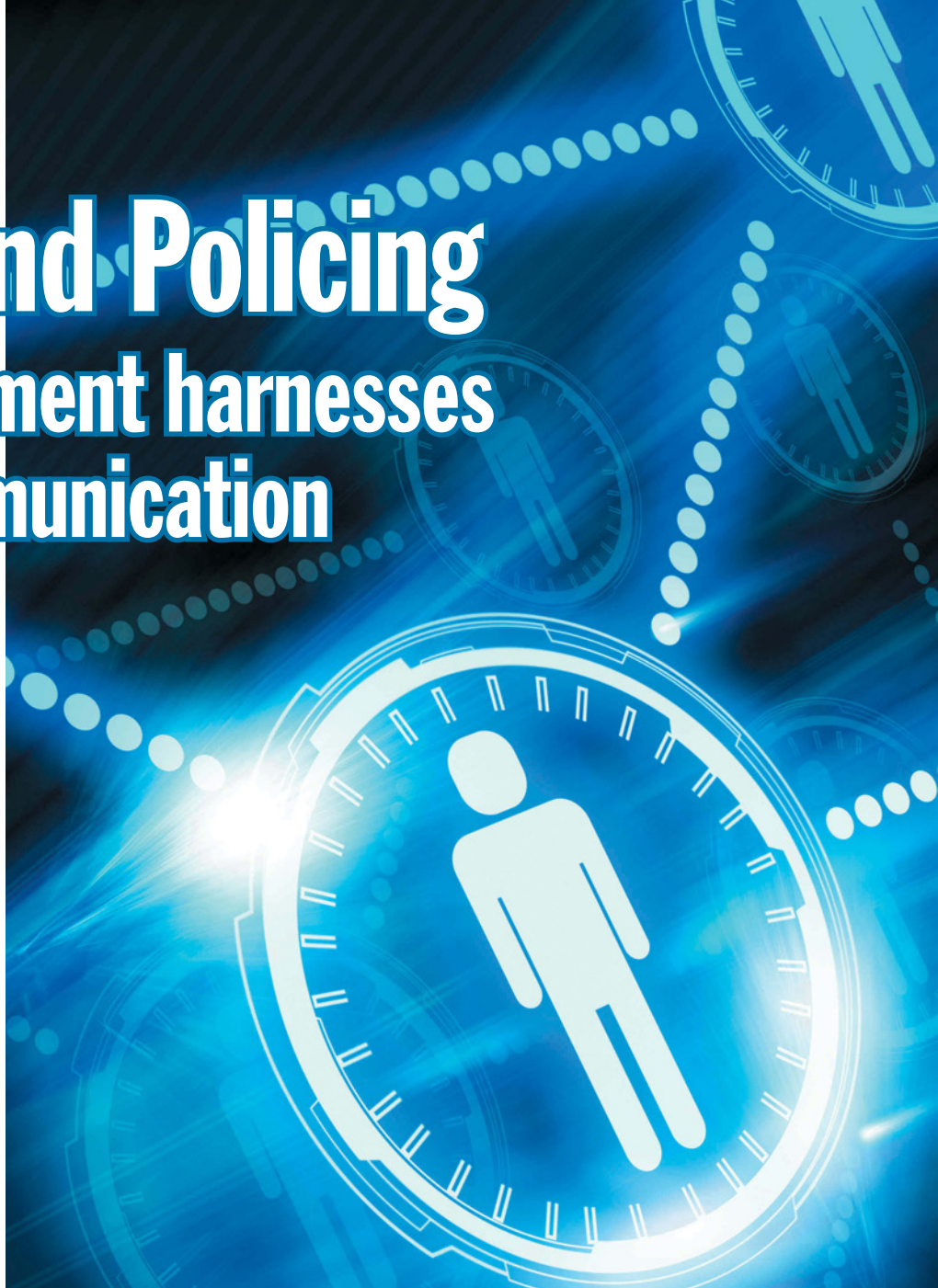
In short, social media makes it easier to locate, communicate with and build relations with your citizens and do so *where they have chosen* to spend more and more of their attention and time. Welcome to the new virtual world, where attention is the currency and where police are learning how to get the attention they need to be relevant and effective in today's digital economy.

### TWITTER AND POLICING

Let's take a brief look at exactly how police officers and agencies in Canada are using the social networking platform Twitter to serve their communities.

In the spring of 2010, the Canadian Association of Police on Social Media (CAPSM), co-founded by myself and Hervey Simard, the head of IT at the Victoria Police Service, with the endorsement of their progressive Chief, Jamie Graham, began the task of collecting data from Twitter about police usage of this versatile social platform. I had some very basic questions about the police use of Twitter that needed to be empirically answered, not anecdotally via case studies, before I would feel comfortable advising police on its use. We collected and surveyed all accounts from the United Kingdom, United States and Canada. In our highlights CAPSM found that there

*continued on page 20*



# Twitter et les services de police

## Le maintien de l'ordre par la messagerie instantanée



Il faut bien le dire : la nouveauté de l'heure, ce sont les médias sociaux. Et ce, tant pour les entreprises, les gouvernements et les citoyens, que pour les services de police. Les services de police du monde entier ne considèrent plus l'utilisation des outils sociaux sur le Web comme un engouement passager propre aux adolescents. En effet, à l'échelle planétaire, environ 2 000 services de police sont inscrits à Twitter. Les services de police s'éveillent au potentiel de ce paysage technologique évolutif. Ils expérimentent au sein de leur service en utilisant le réseautage social comme outil de communication et de renseignement. De jour en jour grâce aux innovations technologiques, le réseautage social structure la manière et la rapidité avec laquelle les services de police livrent leurs messages aux citoyens.

De tout temps, le maintien de l'ordre a exigé la communication de directives et d'avis aux citoyens. Un maintien de l'ordre efficace entretient le dialogue entre les parties au moyen de rencontres et d'assemblées publiques. Un service de police supérieur se fonde sur les principes de la police communautaire. Ce réseau d'échange vise la réduction de la criminalité et, à long terme, la création de partenariats avec des communautés réceptives, résilientes et sécuritaires. Bref, les médias sociaux facilitent la mise en place de relations solides avec nos citoyens au sein d'une communication où *ils auront choisi* d'investir un peu plus de leur temps et de leur attention. Bienvenue dans ce nouveau monde virtuel où l'attention est la monnaie d'échange et où les services de police apprennent comment attirer l'intérêt nécessaire afin de s'engager efficacement et avec à-propos dans l'ère numérique.

### TWITTER ET LES SERVICES DE POLICE

Portons un regard rapide sur la façon dont les agents et les services de police canadiens utilisent la plateforme de réseautage social Twitter au service leur communauté.

Au printemps 2010, le groupe de l'Association canadienne de police sur des sites de médias sociaux (CAPSM), cofondée par moi-même et Hervey Simard, responsable des TI au Service de police de Victoria (avec l'appui du chef progressiste Jamie Graham), a commencé à recueillir des données sur l'utilisation de Twitter par les services de police. Mon questionnement à ce sujet nécessitait des observations empiriques, non pas des études de cas anecdotiques. Seules de telles observations me permettraient ensuite de conseiller adéquatement les services de police sur l'utilisation de cette plateforme. Nous avons donc recensé et étudié tous les comptes du Royaume-Uni, des États-Unis et du Canada. Faits

*suite à la page 20*

were 62, or 6% of the 1,089 total accounts that identified as Canadian police agencies or officers. Canadian police accounts had an amazing 36,556 persons who were signed up to receive *direct* communication or to engage in dialogue with their local police agency or police representatives. Incredibly, Canadian police, with a relatively small number of accounts overall, had sent out 36,110 messages (known as tweets on Twitter) directly to their interested communities! Clearly, we have an active and highly engaged group of police agencies and officers in Canada but the next question was, “What type of messages are they sending out?”

Police in Canada are currently using Twitter to message or “tweet” to their communities about being on duty—arrests at 39%, wanted or missing persons at 32%, traffic and safety at 36% and—at the highest percentage of all countries surveyed—43% of volunteer community involvement. Via Twitter, Canadian police and their communities are sharing and discussing the topics that build safer and more resilient communities!

There is real value for community safety when police tweets concerning a wanted or missing person or even unsolved criminal events are received directly by interested and engaged citizens, who desire and will in turn instantly spread your message in real time in the geographic area affected. The new reality is that your agency no longer needs to wait for the 6 p.m. news to get the word out. Police now have an unprecedented opportunity to respond, soft control their message, positively brand their agency, and also correct rumours and unsubstantiated information in real time.

With all this said, please keep in mind that social networking is not a “police panacea” but when used correctly within an overall strategic plan, with the right tools for your communications or intelligence operational goals, it can be an inexpensive and rewarding communications tool. Proudly, we can report that many police agencies in Canada are paying attention. Is your agency one of them?

For a complete copy of the Canadian Association of Police on Social Media Twitter study please see our CAPSM blog: <http://cops2point0.com/2010/09/01/first-ever-police-on-twitter-report-now-available/>

CAPSM website: [www.capsm.ca](http://www.capsm.ca) ◆

*Laura Madison of Toronto is a research criminologist, consultant, speaker, strategist, trainer and credited media analyst. She has completed numerous academic, research and opinion papers for a variety of organizations on topics ranging from online privacy, online youth social engagement, social media usage by police agencies and best practices, psychological explanations of criminal behaviour, and crowd sourcing and crisis management on social media.*

*As a long time social media practitioner she is now the co-creator of the Canadian Association of Police on Social Media and the creator of the Lost Treasures missing person's community art project which she used to educate Ontario Provincial Police (OPP) in training and the public at large. Laura has had her research and social media activities and writing published in the popular online technology publication and New York Times syndicated “Read, Write, Web”, CNN, and publications across Canada and the United States. She can be contacted at: [dark.horse.consulting@gmail.com](mailto:dark.horse.consulting@gmail.com).*

saillants : la CAPSM a découvert qu'il y avait 62, ou 6 % des 1 089 comptes qui appartenaient à des agents ou à des services de police canadiens. Ces comptes cumulaient un nombre incroyable de 36 556 abonnés, tous désireux de recevoir des messages *instantanés* de leur service de police. Curieusement, les services de police canadiens, malgré un nombre restreint d'abonnés, avaient envoyé 36 110 messages (connus sous le nom de tweets) directement à leurs communautés respectives! Il est clair qu'il existe un groupe d'agents et de services de police tout à fait engagés dans cette approche au Canada. La question suivante se pose donc : «Quel type de message envoient-ils?»

Les services de police canadiens utilisent Twitter pour communiquer ou « tweeter » à leurs communautés des informations dans l'exercice de leurs fonctions, à propos d'arrestations (39 %), de personnes disparues ou recherchées (32 %), de sécurité routière (36 %) et — le plus fort pourcentage des données recensées dans tous les pays— d'engagement communautaire bénévole (43%).

Lorsqu'un service de police tweete à propos d'une personne disparue ou recherchée, les retombées sont bien concrètes, tout comme lorsqu'elle le fait à propos de crimes non résolus et qu'elle échange des informations directement avec des citoyens. Il n'est plus nécessaire pour votre service d'attendre le bulletin de 18 h afin de disséminer de l'information sur un événement important. Voici donc une ouverture sans précédent à la résolution de crises, à un contrôle plus souple du message que vous désirez véhiculer, au positionnement de l'image de marque de votre service et à la possibilité incroyable de corriger *en direct* les rumeurs, les questions délicates et les informations incomplètes ou erronées qui circulent.

Cela étant dit, il faut de garder en tête que le réseautage social n'est pas la « panacée des services de police », mais utilisé adéquatement dans le cadre d'un plan stratégique, avec les bons outils, dans l'atteinte des objectifs opérationnels de communication et de renseignements, il peut devenir un outil peu coûteux et payant. Nous sommes fiers de constater que plusieurs services de police du Canada sont aux aguets. Votre service est-il un de ceux-là?

Pour un consulter le document complet de l'Association canadienne de police sur des sites de médias sociaux -Twitter, nous vous invitons à visiter le blogue de la CAPSM : <http://cops2point0.com/2010/09/01/first-ever-police-on-twitter-report-now-available/>

Site Web de la CAPSM : [www.capsm.ca](http://www.capsm.ca) ◆

*Laura Madison est une chercheuse de Toronto en criminologie. Elle a mené plusieurs recherches universitaires et a rédigé de nombreux éditoriaux sur la protection des renseignements personnels, l'engagement social des jeunes sur Internet, l'utilisation des médias sociaux par les services de police, l'approche psychologique dans l'explication des comportements criminels et la gestion de crise par le biais des médias sociaux.*

*Active depuis longtemps dans les médias sociaux, elle est cofondatrice de l'Association canadienne de police sur les médias sociaux et créatrice du projet d'art communautaire pour les personnes disparues qu'elle a intégré dans la formation des agents de l'Ontario Provincial Police (OPP). Laura a vu les résultats de ses recherches et de ses écrits sur les médias sociaux publiés dans des médias électroniques tels que la “Read, Write, Web” de New York, CNN, et dans maintes autres publications à travers le Canada et les États-Unis. Il est possible de la joindre au : [dark.horse.consulting@gmail.com](mailto:dark.horse.consulting@gmail.com).*



# A New Communication Tool

**By Hervey Simard,  
Information Technology Supervisor,  
Victoria Police Department**

Whenever I talk about social media, two questions come up: "How do we use social networking sites and instant communication?" and "What's in it for police departments?" These questions are relevant, and the answers are many.

Over the years I have worked in marketing for various sectors. I found that although the core message we are trying to pass along remains the same, the tools to deliver them vary greatly. Whether you're using brochures or websites, what matters in your communication plan is the message itself.

The same principle applies to the police. Here at the Victoria Police Department, we have established a strategic plan that defines a clear message we want to convey to citizens. This strategic plan has in turn helped us draw up a communication plan. We have taken care to study the various tools available to us, and we chose those most suitable. There is no lack of tools, including

*continued on page 22*

# Un nouvel outil de communication

**Par Hervey Simard,  
superviseur de l'informatique,  
Service de police de Victoria**

Chaque fois que je parle des médias sociaux, deux questions font surface : comment utiliser les sites sociaux et les moyens de communication instantanée? et qu'ont à y gagner les services de police? Ces questions sont pertinentes, et les réponses, multiples.

Au cours des années, j'ai travaillé en marketing dans différents secteurs. J'ai constaté que si l'essentiel du message qu'on tente de faire passer demeure le même, les outils pour le délivrer varient grandement. Qu'il s'agisse de brochures ou de sites web, ce qui importe dans votre plan de communication est le message en tant que tel.

Le même principe s'applique aux services de police. Ici, au Service de police de Victoria, nous avons établi un plan stratégique; celui-ci définit clairement le message que nous voulons faire passer aux citoyens. Ce plan stratégique a en retour permis de développer un plan de communication. Nous avons pris le soin d'étudier les différents outils qui s'offraient à nous, et avons choisi ceux qui nous convenaient le mieux. Les outils ne manquent pas : Facebook, Twitter, LinkedIn, MySpace, Internet et intranet, les bulletins électroniques, les chroniques et cybercarnets (blogs), les dépliants et brochures, les communiqués de presse et plusieurs autres. Vos choix devraient dépendre de vous, de votre audience, des compétences de vos employés et, bien entendu, de votre budget.

Le Service de police de Victoria utilise plusieurs de ces outils. Mais si votre message n'est pas d'abord clairement défini, ces méthodes seront inefficaces. Rappelez-vous que ce sont des outils, et non des solutions miracles.

*suite à la page 22*

Facebook, Twitter, LinkedIn, MySpace, Internet and intranet, email newsletters, blogs, brochures, media releases and many more. Your choice should depend on you, your target audience, your employees and, of course, your budget.

The Victoria Police Department uses many of these tools. But if your message is not clear at the outset, these methods will be ineffective. Remember that these are tools, not miracle solutions.

What kind of investment does that entail for police departments? In the private sector, this is a key issue. Once I had to know exactly how many sales our campaign brought in. I submitted a monthly report to my managers.

In the police, there is no talk of "profits." We can not count on the number of sales to justify our actions. So, how do we assess our gains?

## Accounts on Twitter, Facebook and YouTube cost nothing. What is needed is an employee who knows those platforms and your communications objectives.

I do have a way to measure our involvement. Each department must devise its own equations, but the following will perhaps inspire you.

First, accounts on Twitter, Facebook and YouTube cost nothing. What is needed is an employee who knows those platforms and your communications objectives.

Before engaging in social sites, we redesigned our website. I determined what visitors were looking for and tried to reduce the number of clicks needed to get the desired information.

To know the behaviour of our site users, I installed a tracking program. Such a program records data on virtual visitors, including the platform used, duration of visit and pages viewed. We also learn where the visitor "comes from" and other important data.

When we talk about where the visitor came from, we mean the site or other communication tool he used to find our own (called a "reference" in the jargon). It was only after updating our website that we turned to the social sites, especially Twitter and Facebook. We saw a change in the list of reference sites. Each week virtual visitors from Facebook or Twitter pages were more numerous. Today, these tools and our weblog are among our top five reference sites. So one way to evaluate what you have to gain is by using such tools. Your marketing objective is to have more and more visitors (known as "traffic") on your website, where you control your message.

You can measure your involvement differently, without using specific variables. It boils down to considering the quality of your dialogue with citizens. Some tools allow you, for instance, to know how many times your virtual visitors have mentioned your site as a reference. But more generally, the fact that the public speaks of a certain incident and helps to get your message across is, in itself, priceless. ◆

Quel genre d'investissement cela représente-t-il pour les services de police, et qu'avons-nous à y gagner? Dans le secteur privé, c'est une question essentielle. Jadis, je devais savoir exactement combien de ventes notre campagne publicitaire allait rapporter. Je déposais à la direction des rapports mensuels.

Pour les forces policières, nous ne parlons pas précisément de « profits ». On ne peut pas non plus compter sur le nombre de ventes pour justifier nos actions. Donc, comment évaluer ce que nous avons à y gagner?

J'ai bien une façon de mesurer notre implication. Chaque service doit trouver ses propres équations, mais ce qui suit vous inspirera peut-être.

Tout d'abord, les frais pour ouvrir des comptes *Twitter*, *Facebook* et *YouTube* sont de 0 \$. Ce qu'il faut, c'est un employé qui connaît le domaine et votre objectif de communication.

Avant de nous impliquer du côté des sites sociaux, nous avons refait notre site web. J'ai déterminé ce que les visiteurs recherchaient et tenté de diminuer le nombre de clics nécessaires pour obtenir l'information désirée.

Pour connaître le comportement des utilisateurs de notre site, j'ai installé un programme analytique. Un tel programme enregistre des données sur les visiteurs virtuels : la plateforme utilisée, la durée de la visite, les pages consultées... Nous apprenons aussi d'où « vient » le visiteur, et d'autres données d'importance.

## Les frais pour ouvrir des comptes Twitter, Facebook et YouTube sont de 0 \$. Ce qu'il faut, c'est un employé qui connaît le domaine et votre objectif de communication.

Lorsque nous parlons de la provenance du visiteur, nous entendons par là le site ou autre outil de communication qu'il a utilisé pour trouver le nôtre (appelé « référence » dans le jargon). C'est seulement après avoir mis à jour notre site web que nous nous sommes tournés vers les sites sociaux, en particulier *Twitter* et *Facebook*. Nous avons constaté un changement dans la liste des sites de référence : chaque semaine, les visiteurs virtuels en provenance d'une page *Facebook* ou *Twitter* étaient de plus en plus nombreux. Aujourd'hui, ces deux outils et notre cybercarnet sont parmi les cinq principaux sites de référence. Voilà donc une façon d'évaluer ce que vous avez à gagner en utilisant ce genre d'outils. Votre objectif marketing est d'avoir toujours plus de visiteurs (ce qu'on appelle le « trafic ») sur votre site web, où vous maîtrisez votre message.

Vous pouvez mesurer différemment votre implication, sans utiliser de variables précises. Il s'agit en somme de considérer la qualité de votre dialogue avec les citoyens. Des outils permettent, par exemple, de savoir combien de fois vos visiteurs virtuels ont cité votre site en référence. Mais plus généralement, le fait que le public parle d'un certain incident et aide ainsi à faire passer votre message est, en soi, inestimable. ◆

# Let's not be so Anti-Social about Social Media

By Mike Parker and Ward Clapham

To avoid social media is like ignoring the policing of a massive new housing development in a modern city. The good people are there, going about their lives. Yet so are the troublemakers. The police are needed here, like every other community, but are we there?

Increasingly throughout the United States and Canada, police agencies have gone from witnessing the creation and evolution of social media just a few years ago, to easing in, little by little. To many policing leaders, the reasons to join this 21<sup>st</sup> century creation and revolution of instant communications are often overshadowed by a different set of reasons not to.

## PUBLIC TRENDS

Thirteen-year-olds post cell phone videos on their Facebook page in Edmonton, while deputies informally text their sergeants in Los Angeles County, and a chief is asked for his Twitter address while making a community presentation in the Lower Mainland of BC. Flash mob violence by thousands flared earlier this year in Philadelphia after a series of Tweets, and anarchists coordinated their activities via Twitter at the G20 summit in Toronto.

If some of this now-commonplace terminology and capabilities are new to you, you are not alone. There are still many members of the public who don't use social media, but there are over half a

*continued on page 24*

# Ne soyons pas trop antisociaux avec les médias sociaux

Par Mike Parker et Ward Clapham

Faire fi des médias sociaux, c'est comme négliger le maintien de l'ordre dans le nouveau quartier résidentiel d'une ville moderne. Des gens sympas y vivent, mais il y a aussi les fauteurs de troubles. Et comme partout ailleurs, la police est nécessaire. Répondrons-nous à l'appel?

De plus en plus aux États-Unis et au Canada, les services de police, qui avaient été les témoins passifs de la création et de l'évolution des médias sociaux, s'y font une place. Mais comme plusieurs chefs demeurent hésitants, la question mérite d'être étudiée. Après tout, le monde des communications connaît une véritable révolution.

## TENDANCES

À Edmonton, des jeunes de 13 ans publient sur Facebook des vidéos prises avec leurs portables. Dans le comté de Los Angeles, des députés envoient des *textos* à leurs sergents. Pendant une conférence dans la Vallée du Bas-Fraser, un chef se fait demander son adresse *Twitter*. Plus tôt cette année, des *tweets* ont su joindre des milliers de personnes pour des rassemblements éclair à Philadelphie, et des anarchistes ont coordonné leurs actions via *Twitter* à l'occasion du sommet du G20 à Toronto.

Certaines de ces nouvelles méthodes vous sont inconnues? Vous n'êtes pas le seul. Une partie du public n'utilise toujours pas les

*suite à la page 24*



From left to right at the 2010 CACP Conference: Assistant Commissioner Dale McGowan, Commanding Officer, Province of Saskatchewan, Royal Canadian Mounted Police; Chief Constable Jim Chu, Vancouver Police Department, British Columbia; Captain Mike Parker, Los Angeles County Sheriff's Department; Chief Officer Ward Clapham, South Coast BC Transportation Authority Police; Deputy Chief Dave Jones, New Westminster Police Department, British Columbia.

De gauche à droite à la Conférence 2010 de l'ACCP: le commissaire adjoint Dale McGowan, commandant de la province de la Saskatchewan, Gendarmerie royale du Canada, le chef de police Jim Chu de la police de Vancouver, le capitaine Mike Parker, du Service de police de Los Angeles, le chef Ward Clapham de la police de la régie des transports de la côte sud de C.-B.; le chef adjoint Dave Jones, Service de police de New Westminster, Colombie-Britannique.



billion people who do. Most that don't use it aren't too concerned about whether or not the police use it. But a growing number of people are judging our competence in instant communications and social media and finding us lacking.

Now that the capacity exists, some people, and especially the younger generations—the same generations we want to recruit to our policing agencies—feel that if you don't communicate directly to them you don't care, or you are behind the times. Either way, their confidence in our abilities slips.

### OFFICERS IN THE KNOWLEDGE-WORKER AGE

It used to take a seasoned officer to be able to problem-solve any of the complex policing situations we face. Yet there is a new kind of officer position using new technology in the growing knowledge-worker age. These officers understand at least a little about policing and a lot about applying instant communications, and they are empowered by management. When done right, this can result in a remarkable new ability for police to communicate directly with the public, and not rely on the news media to convey our message and thus to define us.

### OFF-DUTY OFFICERS

A New York officer's profane MySpace postings included saying he was feeling "devious" the day before he made a contested arrest. This was used by a defense attorney to reduce the officer's credibility and gain an acquittal on serious felony charges.

Many young officers are posting their feelings and comments about their favourite songs, weekend activities, and their opinions of their police agencies on their Facebook pages. While unsettling and odd to command officers, it seems perfectly normal to other generations.

### TO-DO LIST

So what can be done by a police leader who wants to participate in this new public expectation?

Accept that not everyone feels about it the same way you do, attend training seminars, read articles like this one, and embrace it by having a young family member show you how it works. Meanwhile, empower a few knowledgeable officers to be social media interpreters for your police agency, monitor relevant social media sites, and work towards establishing policy that fits in with your goals.

More than anything; keep an open mind. Instant communications and social media can seem like a blurry, confusing, waste of time. But if you take a look, you will see there are 9-1-1 calls stacking up in that new neighbourhood. ◆

*Captain Mike Parker and Chief Ward Clapham presented on the subject of Social Media at the CACP Conference in August 2010. Mike Parker is a 26-year veteran of the Los Angeles County Sheriff's Department. He commands the Sheriff's Headquarters Bureau, which leads the media relations and marketing efforts for the largest sheriff's department and second largest policing agency in the United States. Ward Clapham is the former Chief Officer of the South Coast British Columbia Transportation Authority Police Service (Transit Police); his email is info@wardclapham.com. He also served for 28 years with the RCMP and retired as a Superintendent.*

médias sociaux – ce qui n'empêche pas plus d'un demi-milliard de gens de le faire. Parmi les non-initiés, peu se soucient de l'usage que pourrait en faire la police. Mais de plus en plus de gens évaluent sévèrement nos compétences en matière de communication instantanée et de médias sociaux.

De nos jours, beaucoup nous croient irresponsables ou fainéants si nous n'arrivons pas à les joindre instantanément. Leur confiance s'en trouve affectée, et c'est particulièrement le cas auprès des jeunes, génération parmi laquelle nous voulons recruter nos prochains agents.

### AGENTS DE LA PAIX ET SPÉCIALISTES DE L'INFORMATION

Jusqu'à récemment, il fallait mobiliser un agent chevronné pour résoudre les problèmes complexes auxquels nous faisons face. Mais en cette ère de l'information, il existe de nouveaux postes où l'on tire profit des nouvelles technologies. Ces agents en connaissent au moins un peu sur les techniques policières, et beaucoup sur les communications instantanées – sans parler de leur sens de la gestion. Nous pouvons alors bénéficier d'excellents moyens de nous adresser directement au public, sans avoir à dépendre des chaînes médiatiques qui façonnent notre image.

### HORS SERVICE

La veille d'une arrestation contestée, un agent new-yorkais avait naïvement écrit sur *MySpace* qu'il se sentait « retors ». L'avocat de la défense a utilisé cette information pour affaiblir la crédibilité de l'agent et faire acquitter des accusations de crime grave pour son client.

De nombreux jeunes agents parlent de leur week-end ou de leurs chansons préférées sur leur page *Facebook*; certains étalent leur état d'âme au sujet de leur service de police. Ce qui est impensable pour les hauts gradés semble parfaitement normal à d'autres générations.

### QUOI FAIRE

En tant que chef de police, comment pouvez-vous répondre à cette nouvelle attente du public?

Acceptez que les opinions sur ce sujet varient, participez à des séminaires, lisez des articles comme celui-ci, et demandez à un jeune de la famille de vous montrer les rouages. Entre-temps, reléguez à quelques agents compétents la tâche d'interprétation en médias sociaux pour votre service. Surveillez les sites pertinents, et élaborer une politique qui va de pair avec vos objectifs.

Surtout, gardez l'esprit ouvert. Le monde des médias sociaux peut sembler n'être qu'une vague perte de temps. Mais si vous portez attention, vous verrez que ce nouveau voisinage a besoin de vous. Les appels 911 se multiplient déjà. ◆

*Le capitaine Mike Parker et le chef Ward Clapham ont traité des médias sociaux au congrès de l'ACCP en août 2010. Mike Parker est un vétéran de 26 ans au département du shérif du comté de Los Angeles. Il dirige le Bureau central du shérif, chargé des relations médiatiques et des opérations de marketing pour le plus grand département de shérif et le deuxième plus grand service de police des É.-U. Ward Clapham est ancien officier supérieur au South Coast British Columbia Transportation Authority Police Service (Transit Police). Son adresse courriel est info@wardclapham.com. Il a aussi été membre de la GRC pendant 28 ans; à sa retraite, il était surintendant.*

**Calendar of Events  
Calendrier des événements**



**HR Committee Conference**

**Date:** September 25-27, 2011  
**Location:** Marriott Ottawa, Ottawa, ON

**Conférence du Comité des ressources humaines**

**Date :** Du 25 au 27 septembre 2011  
**Lieu :** Marriott Ottawa, Ottawa, Ontario



**Law Enforcement Quality Assurance  
"Quality Assurance for the Citizen"**

**Date:** November 28- December 1, 2010  
**Location:** Fairmont Chateau Frontenac, Quebec City, QC

**Assurance qualité dans l'application de la loi : L'assurance Qualité pour le citoyen**

**Date :** Du 28 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2010  
**Lieu :** Fairmont Château Frontenac, Québec, Québec

**The Fourth Canadian Public Safety Interoperability Workshop: A CITIG National Forum "From Action to Results"**

**Date:** December 5-8, 2010  
**Location:** Fairmont Empress, Victoria, BC

**Quatrième atelier canadien sur l'interopérabilité de la sécurité publique : un forum national du GICTI « De l'action aux résultats »**

**Date :** Du 5 au 8 décembre 2010  
**Lieu :** Fairmont Empress, Victoria, Colombie-Britannique

**Canada's National Pipeline/Convoy Conference**

**Date:** May 1-4, 2011  
**Location:** Fairmont Royal York, Toronto, ON

**Conférence nationale du Canada sur les pipelines et convois**

**Date :** Du 1 au 4 mai 2011  
**Lieu :** Fairmont Royal York, Toronto, Ontario

**CACP Annual Conference 2011**

**Date:** August 21-24, 2011  
**Location:** Caesars, Windsor, ON

**Conférence annuelle de l'ACCP 2011**

**Date :** Du 21 au 24 août 2011  
**Lieu :** Caesars, Windsor, Ontario



**Ensuring Integrity.**

**Worldwide.**

Over 330 public safety agencies in the United States, Australia, Canada and New Zealand stake their reputations on IAPro.

They know that detecting performance and misconduct issues upstream before they become serious is a best practice they can't afford to be without.

To learn more about IAPro and proactive integrity, contact us at 800-620-8504 or [www.iaprofessional.com](http://www.iaprofessional.com).

**IAPRO**

THE LEADING PROFESSIONAL STANDARDS SOFTWARE. WORLDWIDE.

[www.iaprofessional.com](http://www.iaprofessional.com)

**ACCESS CONTROL SYSTEMS**

CVDS .....4

**DNA IDENTIFICATION/COLLECTION**

Bode Technology Group.....26

**DNA TESTING**

Maxxam.....13

**EMERGENCY LIGHTING & SOUND**

D & R Electronics Company Ltd. ....13

**FLEET SALES & LEASING**

Chrysler Canada .....outside back cover

**INTERNAL AFFAIRS/PROFESSIONAL STANDARDS UNIT SOFTWARE**

CI Technologies, Inc. ....25

**JUSTICE STUDIES PROGRAM (PART-TIME)**

University of Guelph-Humber .....26

**LAW ENFORCEMENT EQUIPMENT**

Bushnell Outdoor Products.....26

**LIGHTING**

Whelen Engineering Co., Inc. ....10

**PHOTO ENFORCEMENT**

ACS, A Xerox Company .....26

**RUGGED NOTEBOOK COMPUTERS**

Panasonic Canada, Inc. ....3

**SATELLITE COMMUNICATIONS**

LightSquared .....7

**SECURITY, INCIDENT MANAGEMENT & EMERGENCY RESPONSE**

Intergraph Canada Ltd. ....12

**TRAINING**

American Military University.....4

**WEAPON MOUNTS**

Big Sky Racks Inc. ....7

**WIRELESS COMMUNICATIONS**

Harris Canada  
Systems, Inc. .... inside front cover

**WIRELESS VIDEO**

Tactical Electronics ..... inside back cover



**Bachelor of Applied Arts  
in Justice Studies**

Toronto • Ontario

- Flexible schedules with in-class and distance based learning
- Add value to your career with a university degree
- Students benefit from the vast experience of highly trained educators with policing and justice background
- Develop new networks with diverse justice organizations and agencies



For more information on the Justice Studies program and the University of Guelph-Humber please visit:

[guelphhumber.ca/baa](http://guelphhumber.ca/baa)

**Canada's Automated Photo Enforcement Leader**

We provide photo enforcement solutions that deter careless driving, maximize resources and keep people safe.

**Our photo enforcement options**

- Red light with speed enforcement
- E-ticketing
- License plate recognition
- Photo radar and laser-based photo speed systems
- CrossSafe™ school bus safety enforcement
- Transit lane enforcement

**Heidi Adler**

1332 Khalsa Drive, Suite 8 • Mississauga, ON L5S 0A2  
416.994.2037 • [heidi.adler@acs-inc.com](mailto:heidi.adler@acs-inc.com)  
[www.acs-inc.com](http://www.acs-inc.com)



A xerox Company

**Classifieds**

**DNA IDENTIFICATION/COLLECTION**

**Bode Technology Group**

10430 Furnace Rd., Ste. 107  
Lorton, VA 22079  
Phone: (866) 263-3443  
E-mail: [Bode.service@bodetech.com](mailto:Bode.service@bodetech.com)  
Web: [www.bodetech.com](http://www.bodetech.com)  
*Bode Technology serves the law enforcement and identification markets in providing state-of-the-art human DNA analysis, innovative DNA collection products and Radio Frequency Identification (RFID) evidence tracking and management solutions.*

**LAW ENFORCEMENT EQUIPMENT**

**Bushnell Outdoor Products**

25 A East Pearce St.  
Richmond Hill, ON L4B 2M9  
Phone: (905) 771-2980  
Fax: (905) 771-2984  
E-mail: [rgerber@bushnell.com](mailto:rgerber@bushnell.com)  
Web: [www.bushnell.com](http://www.bushnell.com)  
*Bushnell Outdoor Products is a global manufacturer of Uncle Mike's Law Enforcement® products that are designed with officer safety, operation and performance in mind. Enhance performance with our range of quality products. Visit [www.unclemikesle.com](http://www.unclemikesle.com)*

# LPSS2

long pole camera system

WIRELESS VISION	
20FT COLLAPSIBLE POLE	SD CARD RECORDING
LIVE WIRELESS TRANSMISSION	FLEXIBLE NECK
LIGHT SENSITIVE CAMERA	4HRS OF VIDEO RECORDING
WEATHER RESISTANT	RESILIENT CONSTRUCTION
8 IR LEDES	POST OPERATION REVIEW
WEIGHS UNDER 0.5LB	PUSH/TURN POLE CONNECTION



TACTICAL ELECTRONICS



The Tactical Electronics Long Pole Search System provides wireless video surveillance and observation of subjects at significant heights and distances. The LPSS2 features a 20ft collapsible extension pole and a flexible neck surrounded by 8 IR LEDs. These features provide operators with covert wireless vision while remaining behind cover.

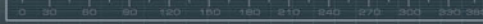


LPSS2 WIRELESS VISION



C	866.541.7996	voice
C	918.249.8326	voice
F	918.249.8328	fax
<a href="mailto:govsales@tacticalectronics.com">govsales@tacticalectronics.com</a>		

length 4.855 in width 1.915 in height 1.898 in weight 0.50 lbs



# STREET SMART. FLEET SMART.

In the authoritative Michigan State Police Comparison Trials, the 2010 Dodge Charger Police with the 5.7-litre HEMI® V8 outperformed the Chevrolet Impala and Crown Victoria Interceptor in decisive fashion. The verdict? Charger's vehicle dynamics deliver the optimum balance between handling, acceleration and braking. Numbers like these add up to real street smarts.

**Best-in-Class Acceleration<sup>(1)</sup> – 0 to 60 mph in 6 seconds**

**Best-in-Class Braking<sup>(1)</sup> – Stopping in 43.7 metres from 96 km/h**

**Best-in-Class Highway Fuel Economy<sup>(2)</sup> – 9.4 L/100 km<sup>(2)</sup>**

**Best-in-Class Available Horsepower<sup>(1)</sup> – 368 hp @ 5,200 rpm**

**Best-in-Class Vehicle Dynamics<sup>(1)</sup> – Top lap average of 1:36:90**

Add to that our 5-Year/100,000 Kilometre Powertrain Warranty,<sup>(3)</sup> our built-in safety features, top-rated vehicle ergonomics and overall low cost of operation, and the 2010 Dodge Charger Police vehicle is one smart choice for your fleet. Visit [www.fleetchrysler.ca](http://www.fleetchrysler.ca) or call 1.800.463.3600 and find out why the 2010 Dodge Charger Police vehicle is showing up on the most wanted list of law enforcement agencies everywhere.



**2010 DODGE CHARGER POLICE**



**CHRYSLER**  
Canada  
Fleet Operations

Complete results at [www.michigan.gov/msp](http://www.michigan.gov/msp).

[www.fleetchrysler.ca](http://www.fleetchrysler.ca) 1.800.463.3600

<sup>(1)</sup>Based on 2010 Michigan State Police performance testing, comprised of HEMI®-powered Dodge Charger Police vehicle measured against Crown Victoria Police Interceptor and Chevrolet Impala Police vehicle. <sup>(2)</sup>Based on 3.5L 17 city/25 hwy, 5.7L 16 city/25 hwy U.S. EPA estimated mpg. <sup>(3)</sup>See your dealer for limited warranty details.